

Čiastková zmluva č. 1/2015/1 k Rámcovej dohode č. 149/2013/1.9

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi zmluvnými stranami:

Kupujúci: Slovenské banské múzeum
Sídlo: Kammerhofská 2, 969 01 Banská Štiavnica
Zastúpený: PhDr. Jozef Labuda, CSc.
IČO: 35998652
DIČ: 2021131189
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: IBAN: SK78 8180 0000 0070 0039 3520

(ďalej len „kupujúci“)

a

Predávajúci: Tempest, a.s.
Sídlo: Galvaniho 17/B, 821 04 Bratislava 2
Zastúpený: Ing. Roman Kriško, člen predstavenstva
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: IBAN: SK13 1100 0000 0026 2004 1080
IČO: 31 326 650
DIČ: 2020327716
IČ DPH: SK2020327716

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3771/B

(ďalej len „predávajúci“)

(spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany osvedčujú skutočnosť, že sa dôkladne oboznámili s obsahom Rámcovej dohody na dodanie „Informačno-komunikačných technológií (IKT) č. 149/2013/1.9 uzatvorenej dňa 26. 11. 2013 v súlade s ustanovením § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 11 a § 64 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky ako obstarávateľom a predávajúcim. Podpísaním tejto čiastkovej zmluvy kupujúci pristupuje k rámcovej dohode na dodanie

„Informačno-komunikačných technológií (IKT) uzatvorenej medzi obstarávateľom Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky a predávajúcim.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu tovar uvedený v prílohe č. 1 „Technická špecifikácia ponúkaného predmetu zákazky“ tejto zmluvy (ďalej len „predmet zmluvy“), previesť na neho vlastnícke právo k dodanému predmetu zmluvy a záväzok kupujúceho prevziať od predávajúceho predmet zmluvy, ktorý bude bez väd a zaplatiť za riadne a včas dodaný predmet zmluvy v tejto zmluve dohodnutú kúpnu cenu.
2. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy na vlastné náklady do miesta plnenia uvedeného v článku II tejto zmluvy.

Článok II

Spôsob, miesto a čas plnenia

1. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať kupujúcemu predmet zmluvy v dohodnutom množstve podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy, v predpísanej akosti a spolu so všetkými dokladmi, ktoré sú potrebné na prevzatie a riadne užívanie predmetu zmluvy vrátane prípadných licencií pre softvér. Doklady musia byť v slovenskom jazyku, inak ide o podstatné porušenie povinnosti predávajúceho vyplývajúcej mu z tejto zmluvy, ktoré môže viesť k odstúpeniu kupujúceho od tejto zmluvy, pokiaľ nedôjde k náprave ani v dodatočnej lehote, určenej kupujúcim.
2. Miestom dodania predmetu zmluvy je sídlo kupujúceho: Kammerhofská 2, 969 01 Banská Štiavnica.
3. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy v termíne do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Povinnosť predávajúceho dodať kupujúcemu tovar je splnená tým, že kupujúcemu umožní s tovarom nakladať (t.j. tovar prevziať) v dohodnutom mieste dodania.
5. Kupujúci je povinný riadne a včas dodaný predmet zmluvy, ktorý bude bez väd, prevziať. Pri prevzatí predmetu zmluvy je kupujúci povinný dodaný predmet zmluvy prezrieť. Prevzatie dodaného predmetu zmluvy je kupujúci povinný predávajúcemu písomne potvrdiť na dodacom liste. Jedna kópia dodacieho listu ostáva kupujúcemu. V prípade uplatnenia reklamácie pri dodaní tovaru ostáva tovar vo vlastníctve predávajúceho až do doby, kým predávajúci neodstráni prekážku, ktorá bráni kupujúcemu riadne prevziať tovar.
6. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy prechádza na kupujúceho vždy v čase, keď prevezme predmet zmluvy v zmysle a spôsobom podľa ods. 5 tohto článku zmluvy, alebo ak tak neurobí včas, potom v čase, keď mu predávajúci umožní nakladať s predmetom zmluvy a kupujúci bez uvedenia dôvodu predmet zmluvy neprevezme.
7. Predávajúci sa zaväzuje predmet zmluvy vybaviť na prepravu spôsobom, ktorý je obvyklý pre takýto tovar v obchodnom styku, príp. spôsobom potrebným na uchovanie a ochranu tovaru, tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu počas prepravy.
8. V prípade prekážok spočívajúcich vo vyššej moci, ktoré bránia predávajúcemu v splnení jeho povinnosti dodať predmet zmluvy kupujúcemu v dojednanej dobe podľa tejto zmluvy, predlžuje sa lehota na dodanie tovaru o dobu trvania týchto prekážok.
9. Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastanú po uzatvorení tejto zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok. V prípade, že takáto okolnosť bude predávajúcemu alebo kupujúcemu brániť v plnení zmluvných povinností, bude povinná strana zbavená zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy primerane po dobu, po ktorú pôsobili tieto okolnosti.

Článok III

Kúpna cena a platobné podmienky

1. Zmluvná cena je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a zahŕňa všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním predmetu zmluvy.
2. Celková kúpna cena predmetu zmluvy bez DPH: 1 039,04 €
DPH: 207,80 €
Celková kúpna cena predmetu zmluvy s DPH: 1 246,84 €
(slovom: jedentisícdivestoštyridsaťšesť Eur s DPH)
3. Podrobná špecifikácia celkovej kúpnej ceny predmetu zmluvy uvedenej v odseku 2 tohto článku zmluvy je uvedená v Prílohe č. 2 „Jednotkové ceny jednotlivých produktov“ tejto zmluvy.
4. Predávajúci je oprávnený fakturovať cenu dohodnutú na základe riadne a včas splneného záväzku voči kupujúcemu. Za riadne splnený záväzok sa považuje odovzdanie predmetu zmluvy kupujúcemu, oproti podpisu oprávnenej osoby kupujúceho na dodacom liste. Meno a priezvisko preberajúceho musí byť napísané čitateľne, spolu s označením a číslom dokladu jeho totožnosti. Dodací list musí byť opatrený pečiatkou kupujúceho. V prípade, že predmet zmluvy nebude uvedeným spôsobom kupujúcemu odovzdaný nejedná sa o riadne splnenie záväzku a toto môže byť dôvodom na vrátenie faktúry bez nároku predávajúceho uplatniť si úrok z omeškania so splatením faktúry u kupujúceho.
5. Podkladom pre vystavenie faktúry bude dodací list, podpísaný oprávnenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho. Dodací list musí byť priložený k faktúre ako jej neoddeliteľná súčasť.
6. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Dňom úhrady faktúry sa rozumie dátum odpisu dohodnutej ceny predmetu zmluvy z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho. Súčasťou faktúry bude aj kópia tejto zmluvy.
7. Každá faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. V prípade, že bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, kupujúci je oprávnený ju vrátiť a predávajúci je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť, alebo vystaviť novú. V takom prípade sa preruší lehota splatnosti faktúry a nová začne kupujúcemu plynúť prevzatím nového resp. upraveného daňového dokladu.

Článok IV.

Práva a povinnosti predávajúceho

1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy riadne a včas a bez väd.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že dodaný predmet zmluvy bude bez akýchkoľvek právnych a iných väd.

Článok V.

Práva a povinnosti kupujúceho

1. Kupujúci je povinný riadne a včas dodať predmet zmluvy, ktorý je bez väd, prevziať a prevzatie potvrdiť podpisom dodacieho listu.

2. Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu zmluvy dňom riadneho prevzatia predmetu zmluvy a podpisom dodacieho listu.

Článok VI.

Záručná doba a reklamácie

1. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má dodaný predmet zmluvy v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy na kupujúceho za vady predmetu zmluvy, ktoré sa vyskytnú po prevzatí dodaného predmetu zmluvy v záručnej dobe.
2. Predávajúci poskytuje na dodaný predmet zmluvy záruku v trvaní minimálne 24 mesiacov. Presná dĺžka záruky je uvedená v Prílohe č. 1 – Technická špecifikácia ponúkaného predmetu zákazky. Záručná doba začína plynúť dňom podpisania dodacieho listu kupujúcim. V prípade, že výrobca predmetu zmluvy poskytuje dlhšie záručné podmienky, platia záručné podmienky výrobcu.
3. Práva zo zodpovednosti za vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí kupujúci uplatniť u predávajúceho v záručnej dobe, inak zaniknú.
4. Ak bude predmet zmluvy dodaný s vadami, je kupujúci oprávnený:
 - a) požadovať odstránenie väd dodaním náhradného predmetu zmluvy, ak ide o vady neopraviteľné alebo s ich opravou by boli spojené neprimerané náklady
 - b) požadovať dodanie chýbajúcich častí predmetu zmluvy alebo požadovať odstránenie právnych väd,
 - c) požadovať odstránenie väd predmetu zmluvy opravou, ak sú vady opraviteľné,
 - d) požadovať primeranú zľavu z kúpnej ceny alebo
 - e) odstúpiť od tejto zmluvy.
5. V prípade, že kupujúci uplatní právo z väd dodaného predmetu zmluvy:
 - a) plynutie záručnej doby sa preruší dňom uplatnenia tohto práva, a to dorúčením reklamácie predávajúcemu,
 - b) predávajúci sa zaväzuje odstrániť vadu predmetu zmluvy bezodkladne, najneskôr však do 30 dní od oznámenia vady,
 - c) oprava v rámci záručnej doby je bezodplatná a zahŕňa všetky s tým súvisiace náklady predávajúceho,
 - d) v prípade ak nie je možné vadu odstrániť bezodkladne na mieste, poskytne predávajúci na čas, pokiaľ bude vada odstránená bezodplatné rovnocenné náhradné plnenie.
 - e) kupujúci je povinný nahlásiť vadu kontaktnej osobe určenej predávajúcim: ServiceDesk, +421 232 382 720, mzpikt@tempest.sk.
6. Ak predávajúci neodstráni vady v lehote stanovenej v tejto zmluve môže si kupujúci uplatniť u predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 50,00 Eur (slovom: päťdesiat Eur) za každý i začatý deň omeškania s jej odstránením.
7. Vzťahy zmluvných strán týkajúce sa záruky za tovar, väd tovaru alebo nárokov z nich vyplývajúcich sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

Článok VII.

Zmluvné sankcie

1. V prípade nedodržania dohodnutého termínu dodania predmetu zmluvy má kupujúci právo uplatniť si u predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,04% z ceny nedodaného predmetu

zmluvy za každý aj začatý deň omeškania. V prípade omeškania dodania predmetu zmluvy o viac ako 15 dní je kupujúci oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.

2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry viac ako 30 dní má predávajúci právo uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,04 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania. Kupujúci nie je v omeškaní s úhradou faktúry pokiaľ najneskôr v posledný deň jej splatnosti bola suma z účtu kupujúceho odpísaná.
3. Rozhodnutie požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty alebo úroku z omeškania oznámi oprávnená strana doručením penalizačnej faktúry druhej zmluvnej strane so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia povinnej zmluvnej strane.
4. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvných povinností.

Článok VIII.

Zodpovednosť za škodu

1. Každá zmluvná strana zodpovedá za priamu, zavinenu škodu spôsobenú druhou zmluvnej strane v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
2. Žiadna zmluvná strana nebude zodpovedná druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich zmluvných záväzkov, ak takéto neplnenie bude vychádzať z okolností celkom vylučujúcich zodpovednosť v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka. Účinky okolností vylučujúcich zodpovednosť sú obmedzené na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú účinky spojené.
3. Ustanovenie odseku 2. tohto článku zmluvy sa uplatní za predpokladu, že druhá zmluvná strana bola oboznámená písomne o týchto okolnostiach a predpokladanej dobe ich trvania postihnutou zmluvnou stranou, bezodkladne po tom, ako sa o ich výskyte dozvedela.

Článok IX.

Odstúpenie od zmluvy a úhrada súvisiacich nákladov

1. Od tejto zmluvy je možné odstúpiť iba v prípadoch ustanovených zákonom alebo uvedených v tejto zmluve.
2. V prípade ak okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle článku VII. tejto zmluvy trvajú dlhšie ako 30 dní, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
3. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
4. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné.
5. Pri odstúpení od zmluvy nebudú zmluvné strany povinné vrátiť plnenia poskytnuté pred odstúpením od zmluvy druhou zmluvnou stranou a nebudú oprávnené žiadať vrátenie plnení poskytnutých pred odstúpením od tejto zmluvy. Nároky predávajúceho na zaplatenie ceny za už odovzdané plnenia kupujúcemu nebudú odstúpením od zmluvy dotknuté.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Predávajúci týmto prehlasuje, že súhlasí so

zverejnením tejto zmluvy v celom rozsahu a kupujúci sa zaväzuje, že oznámi predávajúcemu dátum nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len formou písomných, očíslovaných, podpísaných a datovaných dodatkov na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
3. Právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
4. Ak zanikne jedna zo zmluvných strán, prechádzajú jej práva a povinnosti z tejto zmluvy na jej právneho nástupcu.
5. Prípadné spory sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami zmiernou cestou. Pokiaľ takéto riešenie nebude úspešné, zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory cestou príslušných súdov Slovenskej republiky.
6. Predávajúci sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným riadiacim orgánom a verejným obstarávateľom/konečným prijímateľom pomoci a oprávneným osobám poskytne všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu/overovania sú najmä:
 - a. riadiaci orgán (poskytovateľ finančných prostriedkov) a ním poverené osoby
 - b. útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby
 - c. najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
 - d. orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby
 - e. splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov
 - f. osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
7. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z toho 2 rovnopisy obdrží predávajúci, 3 rovnopisy obdrží kupujúci a jeden rovnopis obdrží obstarávateľ.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a zmluvu neuzatvárajú za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – Technická špecifikácia predmetu zmluvy a Príloha č. 2 – Jednotkové ceny jednotlivých produktov.

V Banskej Štiavnici dňa 08.09.2015

V dňa.....

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

.....
PhDr. Jozef Labuda, CSc.
riaditeľ SBM

.....
Ing. Roman Kriško
člen predstavenstva



Príloha č. 1 k čiastkovej zmluve – Technická špecifikácia ponúkaného predmetu zákazky

Číslo položky	Produkt/Parameter	Požiadavky	Tech. špecifikácia ponúkaného predmetu zákazky uchádzača
12	PC zostava - Typ 1		Lenovo ThinkCentre M82 SFF – 3395CTO, Lenovo ThinkVision LT2323p
	CPU	Procesor triedy x64 dosahujúci výsledok v teste „SYSMark 2007 Prewiew Rating" na úrovni min. 267 bodov	i5-3550
	RAM	Min. 4GB DDR3 1600MHz (1DIMM), rozšíriteľná na 32GB	4GB DDR3 1600MHz (1DIMM), rozšíriteľná na 32GB
	HDD	min. 500GB 5400RPM SATA 3.5" predkladané riešenie musí obsahovať aktívny systém HW a SW ochrany HDD proti poškodeniu	500GB 5400RPM SATA 3.5" predkladané riešenie musí obsahovať aktívny systém HW a SW ochrany HDD proti poškodeniu
	DVD	mechanika DVD +/- RW	mechanika DVD +/- RW
	VGA	min. 128 MB môže byť zdieľaná, výstup VGA a Display port, podpora práce na dvoch monitoroch	integrovana, zdieľaná, výstup VGA a Display port, podpora práce na dvoch monitoroch
	Zvuk	Integrovaná zvuková karta, integrovaný reproduktor	Integrovaná zvuková karta, integrovaný reproduktor
	Komunikácia	sieťová karta 10/100/1000 LAN, konektor RJ-45	sieťová karta 10/100/1000 LAN, konektor RJ-45
	Dátové konektory	4x USB z toho min. 2x vpredu a min. 4x USB3.0	4x USB z toho 2x vpredu a 4x USB3.0
	Video konektory	VGA výstup, 2x Display port výstup	VGA výstup, 2x Display port výstup
	Audio konektory	vstup na mikrofón, alebo LINE IN, stereo výstup na slúchadlá, alebo externé reproduktory	vstup na mikrofón, alebo LINE IN, stereo výstup na slúchadlá, alebo externé reproduktory
	Operačný systém	Kvalifikovaný operačný systém pre zmluvu Enterprise Agreement Ministerstva Financii	Windows 7 Pro 64b SK
	Prevedenie	small form factor skrinka	small form factor skrinka

	Bezpečnosť	Integrovaný bezpečnostný čip TPM 1.2, možnosť zablokovania ľubovoľného USB portu v nastaveniach BIOS, SW a/alebo HW riešenie umožňujúce zálohovanie a obnovu dát v prípade havárie Systému, ochrana pre BIOS - heslom min. pri zapnutí, setupe	Integrovaný bezpečnostný čip TPM 1.2, možnosť zablokovania ľubovoľného USB portu v nastaveniach BIOS, SW a/alebo HW riešenie umožňujúce zálohovanie a obnovu dát v prípade havárie Systému, ochrana pre BIOS - heslom pri zapnutí, setupe
	Zdroj	Max. 240 W	240 W
	Veľkosť obrazovky	23"	23"
	Technológia zobrazovania	LED	LED
	Pomer strán	16:9	16:9
	Parametre obrazovky	rozlíšenie min. 1920x1080 bodov, jas min. 250 cd/m2, kontrast min. 1000:1 odozva 5ms, uhol pohľadu min. 170°/160°	1920x1080 bodov, jas 250 cd/m2, kontrast 1000:1 odozva 5ms, uhol pohľadu 170°/160°
	Vstup/výstup	VGA, DVI-D, DisplayPort, podpora HDCP	VGA, DVI-D, DisplayPort, podpora HDCP
	iné	vstavaný USB 2.0 hub (1 port do PC, 4 voľné)	vstavaný USB 2.0 hub (1 port do PC, 4 voľné)
	Príslušenstvo	VGA, DisplayPort alebo DVI kábel, klávesnica, optická myš	VGA, DisplayPort alebo DVI kábel, klávesnica, optická myš
		Celá zostava (základná jednotka, monitor, klávesnica a myš) musí byť od jedného výrobcu a rovnakej značky, záručná doba 3 roky NBD v mieste prevádzky	Celá zostava (základná jednotka, monitor, klávesnica a myš) je od jedného výrobcu a rovnakej značky, záručná doba 3 roky NBD v mieste prevádzky
98	Externý disk Typ 2-1TB		ADATA portable Hard Drive CH94 2,5", externý HDD 1TB

Príloha č. 2 – k čiastkovej zmluve - Jednotkové ceny jednotlivých produktov

P.č.	Názov tovaru	Špecifikácia položky Vendor/typ	Jednotková cena bez DPH	Jednotková cena s DPH	Obj. množstvo	Celková cena bez DPH	Celková cena s DPH
12	PC zostava - Typ 1	Lenovo ThinkCentre M82 SFF – 3395CTO, Lenovo ThinkVision LT2323p	967,50 €	1 161,00 €	1	967,50 €	1 161,00 €
98	Externý disk Typ 2-1TB	ADATA portable Hard Drive CH94 2,5", externý HDD 1TB	71,54 €	85,85 €	1	71,54 €	85,85 €

